

ප්‍රතිගාමී සුදු කම්කරු පන්තිය පිලිබඳ මිථ්‍යාව

The myth of the reactionary white working class

2016 නොවැම්බර් 12

ජනාධිපතිවරනයෙන් ඩොනල්ඩ් ට්‍රම්ප් ලද ජයග්‍රහණයෙන් අනතුරු ව ගත වූ දින කිහිපය තුළ, ඩිමොක්‍රටික් පක්ෂය හා මාධ්‍ය ඊට වරද පටවා ඇත්තේ “සුදු කම්කරු පන්තියේ” නුගත්කම, පසුගාමීත්වය, ආවේනික වර්ගවාදය හා කාමසුබල්ලිකානු යෝග්‍යයට යි. නොවැම්බර් 9 දින නිව් යෝක් ටයිම්ස් ලිපියක මාතෘකාව වූයේ “ට්‍රම්ප් දිනුවේ කම්කරු පන්තිය සුද්දන් නිසා” ය යන්න යි. එහිම තීරු ලිපි රචක වාල්ස් බ්ලෝ 10 දා ලිපියක මෙසේ සඳහන් කර තිබුණි. “මට සිතාගත හැකි එක ම දෙය, ජනාධිපති ඩොනල්ඩ් ට්‍රම්ප් ස්වෝතමවාදියෙක් වනු ඇති බව යි. නිශ්චිතවම ඇමරිකාව ඔහු තෝරා ගෙන ඇත්තේ එම කරුණ නො සලකා නො ව ඒ හේතුව නිසා ම ය.”

ඊනියා “වමේ” මාධ්‍ය ද එම වර්ගවාදී කතන්දරය ම පෙරටුකරගෙන ඇත. “මෙම මැතිවරණ සමය තුළ සුදු කම්කරු පන්තිය පිලිබඳ මෘදු, කනස්සලු සහගත මෙන්ම, ඔවුන්ගේ ආර්ථික දුක්ගැහවිලි හුවාදැක්වීම් ද හිඟ නොවී...” යයි ද්වේෂය දනවන උපහාසයෙන් යුතුව ද නේෂන් සගරාවේ මොනිකා පොට්ස් සටහන් කලා ය.

පොට්ස් ට්‍රම්ප්ගේ ජයග්‍රහණය විස්තර කරන්නේ, අනන්‍යතා (දේශපාලනය), වර්ගය හා ලිංගිකත්වය යන පදවලිනි. ග්‍රාමීය ප්‍රජාවන්ගේ කම්කරු පන්තිය, “සිය දිලිඳු අසල්වාසීන්ට වඩා මුදල් හම්බ කරති” යි ඇය ලියයි. “තමන් මහත්සි වී වැඩ කරන බව සිතන ඔවුහු, ‘අභ්‍යන්තරයේ නගරවල’ සිය අසල්වැසියන්, සංක්‍රමනිකයන් හා අප්‍රිකානු ඇමරිකානුවන් යනාදී අනෙකුත් මිනිසුන් එලෙස නො කරන බව සිතති... ඔවුන් වැඩ කරමින්, ජීවත්වීම පිණිස අරගලයක යෙදීම සත්‍යය විය හැකි වුවත්, මේ මැතිවරණයේ දී වැදගත් සාධකය, ඔවුන්ගේ සංස්කෘතික අනන්‍යතාව යි...මෙය දුක් විඳීම පිලිබඳ කාරනාවක් නො ව ඔවුන්ගේ අනන්‍යතාව පිලිබඳ කාරනාවකි.”

මෙම අනන්‍යතා පාදනම් මත, නොවැම්බර් 8 දින මැතිවරණය පිලිබඳව කරුණු දැක්වීම, මැතිවරණ ප්‍රතිපල පිලිබඳ සංඛ්‍යා-දත්ත පිලිබඳ මූලික විශ්ලේෂණයකින් කුඩුපට්ටම්වී යන ව්‍යාජ කතන්දරයකි.

ප්‍රධාන අපේක්ෂකයින් දෙදෙනා තනි තනිව ගත් ඡන්ද ගනනට වඩා, 2016 මැතිවරණයේ දී ඡන්දය නො දුන් හෝ තුන්වන අපේක්ෂකයෙකුට ඡන්දය ප්‍රකාශ කළ අයගේ එකතුව වන මිලියන 99ක සංඛ්‍යාව විශාල ය. මෙය වනාහි සමාජ අතෘප්තියෙහි මිනුමක් මිස අලසකමෙහි

දර්ශකයක් නො වේ. වෙනත් වචනවලින් කියතොත්, ක්ලින්ටන් හා ට්‍රම්ප් ලියාපදිංචි ඡන්දවලින් පිලිවෙලින් සියයට 26.6 ක් 25.9ක් ලබා ගනිද්දී සියයට 43.2ක් දෙනා දෙදෙනාට ම ඡන්දය නො දුන්හ.

ඡන්ද ප්‍රකාශ කළ අය අතුරින්, 2012 දී මිටි රොමිනි ලද මිලියන 27.2ට ආසන්න වසයෙන් සමාන වන සුදු පිරිමි මිනිසුන් මිලියන 27ක් පමණ ට්‍රම්ප්ට ඡන්දය දුන්හ. කාන්තාවන් ගතහොත් 2012 දී ඔබාමා ලැබූ මිලියන 37.6 හි සැලකිය යුතු පහත වැටීමක් පෙන්නුම් කරමින් ක්ලින්ටන්ට ලැබුණේ මිලියන 35.5 ක් පමණි. ඡන්දය ප්‍රකාශ නො කළ කාන්තාවන් ද ඇතුළු ව සුදුසුකම් ලත් කාන්තාවන්ගෙන් ක්ලින්ටන්ට ඡන්දය පල කලේ සියයට 30ක් පමණි.

අප්‍රිකානු-ඇමරිකානුවන්, ලතින් ඇමරිකානුවන් හා තරුණයන් අතරදී ද ක්ලින්ටන් දැඩි ලෙස පසුබෑවා ය. 2012 දී බැරැක් ඔබාමා අප්‍රිකානු-ඇමරිකානු ඡන්ද මිලියන 16.9ක් ලැබූ අතර, ඊට මිලියන 3කටත් අඩුවෙන් ක්ලින්ටන්ට ලැබුණේ, මිලියන 13.7ක් පමණි. පසුගිය වසර හතර පුරා ලතින් ඇමරිකානු ඡන්ද දායක ගනන සැලකිය යුතු ලෙස ඉහළ ගිය ද ක්ලින්ටන් හා ඔබාමා යන දෙදෙනාටම ලැබී තිබුණේ, මිලියන 9කට යන්නම් වැඩියෙනි. වයස 18-29 ඡන්ද දායකයන් අතුරින් ක්ලින්ටන් මිලියන 13.6 ක් ලබාගත් නමුත් එය 2012 දී ඔබාමා ලද මිලියන 14.8ට වඩා සියයට 8ක පමණ අඩුවකි. එ ද එම වයස් පරතරයේ පිරිස ඉහත සඳහන් ආකාරයටම ඉහළ නැඟී තිබියදී ය.

2012 මැතිවරණයට කාපේක්ෂ ව 2016 දී ක්ලින්ටන් ලද කුලහර හා හරුණ ඡන්දවල අඩුවීම

ප්‍රකාශිත ඡන්දවල ප්‍රතිශතයක් ලෙස 2012ට කාපේක්ෂ ව 2016 දී සියලු ම වාර්ගික කන්ඩායම් රිපබ්ලිකන් අපේක්ෂකයා වෙත පැද්දුනි. එහෙත් එලෙස පාවුණු ඡන්ද දායකයන්ගෙන් අවම පිරිස සුදු ජාතිකයන් ය -එය සියයට 1කි. මිට කාපේක්ෂ ව අප්‍රිකානු-ඇමරිකානුවන් සියයට 7න්, ලතින් ඇමරිකානුවන් සියයට 8න් හා ආසියානු ඇමරිකානුවන් සියයට 11න් රිපබ්ලිකානු අපේක්ෂකයා වෙත පාවී ගොස් ඇත.

දැවැන්ත පිරිසක් ඡන්දය දීමෙන් වැලකෙද්දී සිදු වුණ මෙම මාරුවීම්වලට බොහෝ සෙයින් හේතු වූයේ, ආර්ථික කාරනා ය. ඡන්ද දායකයන්ගෙන් සියයට 42ක් පමණ මැතිවරණයේ වැදගත් ම ප්‍රශ්නය ආර්ථික කරුණු බව පැවසූහ. ඊ ලග වැදගත් ම කාරනාවට තිබුණේ සියයට 18ක් පමණි. වාර්ගික හා ලිංගික ප්‍රශ්න කිසිවෙක් ඉදිරිපත් නො කළ අතර ඡන්ද දායකයන්ගෙන් සියයට 68ක් ප්‍රකාශ කර සිටියේ ඔවුන්ගේ මූල්‍ය තත්ත්වය වසර හතරකට පෙර පැවතියාක් මෙන් හෝ ඊටත් වඩා නරක බව යි. සියයට 39ක් වෙනසක් “සිදු කලහැකි අපේක්ෂකයාට”

මනාප බව කී අතර ඉන් සියයට 83ක් ම ජන්දය දුන්නේ ට්‍රීප්ට ය. මෙය ට්‍රීප් ලද සමස්ත ජන්ද ප්‍රමාණයෙන් තුනෙන් දෙපංගුවක් හෝ දළ වසයෙන් මිලියන 40කි.

ට්‍රීප් “වෙනසක්” නියෝජනය කරන අපේක්ෂකයා ලෙස දැකගනු ලැබූ බවට තවත් දර්ශකයක් වන්නේ, සියයට 18ක් අපේක්ෂකයන් දෙදෙනාට ම අකමැති බව පැවසූ අතර සියයට 49ක් ට්‍රීප්ට ජන්දය දෙදී ක්ලින්ටන්ට එයින් ලැබුණේ සියයට 29ක් පමණක් වීම යි. සියයට 14ක් දෙනා අපේක්ෂකයන් දෙදෙනාට ම ජනාධිපති තනතුර දැරීමට අවශ්‍ය පෞරුෂත්වය නැතැයි කී අතර සියයට 71ක් ට්‍රීප් නෝරා ගත්හ; ක්ලින්ටන්ට ලැබුණේ, සියයට 17ක් පමණි. සිත් කාවදින දෙය වන්නේ, ට්‍රීප් ජනාධිපති වීම ගැන සැක පල කල හෝ බිය පල කල සියයට 57න් සියයට 14ක් ම ඔහුට ජන්දය දී තිබීමයි. මෙම සංඛ්‍යා ලේඛන ඇගවුම් කරන්නේ දේශපාලන සංස්ථාපිතය කෙරෙහි පවත්නා ගැඹුරු වෛරයයි.

මෙම මැතිවරය, දිලිඳුම හා ධනවත්ම ජන්ද දායකයන්ගේ සහයෝගය ලබාගත් පක්ෂය වෙත දැවැන්ත මාරුවක් දැකගත්තේ ය. වාර්ෂික ආදායම ඩොලර් 30,000ට අඩු ජනගහනයේ වඩාත් ම දුප්පත් කම්කරුවන්ගෙන් ඊපබ්ලිකන් පක්ෂයට ලැබුණු ජන්ද ගනන 2012ට සාපේක්ෂ ව සියයට 10කින් ඉහල ගියේ ය. මධ්‍ය බටහිර ප්‍රාන්ත කිහිපයකින් ට්‍රීප්ට ලැබුණු ජන්ද ගනන ඊටත් වඩා වැඩි විය: විස්කොන්සින් (සියයට 17ක්), අයෝවා (සියයට 20ක්), ඉන්ඩියානා (සියයට 19ක්) හා පෙන්සිල්වේනියා (සියයට 18ක්) වසයෙනි.

2012ට සාපේක්ෂ ව 2016 දී ආදායම අනුව ජන්ද බෙදුණු ආකාරය - ධනවත්තු ක්ලින්ටන්ට සහාය දෙති

පවුලේ ආදායම ඩොලර් 30,000ත් 50,000ත් අතර පිරිස අතුරින් සියයට 6 ක් ඊපබ්ලිකන් පක්ෂය වෙත මාරුවී ඇත. එහෙත්, 2012ට සාපේක්ෂව, ආදායම ඩොලර් 50,000ත් 100,000ත් අතර වන පිරිසෙන් සියයට 2ක් එම පක්ෂයෙන් ඉවත් වුණි.

ධනවත්තු හා පොහොසත්තු 2012 දී ඩිමොක්‍රටික් අපේක්ෂකයාට දන්නාට වඩා වැඩි පරතරයක් සහිතව ක්ලින්ටන්ට ජන්දය දුන්හ. ඩොලර් 100,000ත් 200,000ත් අතර ආදායම් ලබන පිරිස අතුරින්, සියයට 9ක් ක්ලින්ටන් වෙත හැරී ඇත. ඩොලර් 250,000ට වඩා ආදායම් ලබන පවුල්වලින් ඇය වෙත හැරුණු කොටස සියයට 11ක් විය. ධනවත් ම ජන්ද දායක පිරිස අතුරින් ඩිමොක්‍රටික් පක්ෂයට ජන්දය දුන් ප්‍රමාණය 2012 දී මිලියන 2.16 ක් වූ අතර එය 2016 දී මිලියන 3.46 දක්වා ඉහල ගියේ සියයට 60ක වැඩි වීමක් පෙන්නුම් කරමිනි.

බොහෝ සෙයින් දිලින්දන් හා කම්කරු පන්තියට අයත් වන කාන්තාවන් (මිලියන 2.1), අප්‍රිකානු-ඇමරිකානුවන් (මිලියන 3.2) හා තරුණයන් (මිලියන 1.2) අතර ජන්ද හොදාපාලුව වලක්වා ගැනීමට ක්ලින්ටන් අසමත් වූ අතර ධනවතුන්ගෙන් ඇය ලද ජන්ද ගනන මිලියන 1.3කින් වැඩි වුණි.

ක්ලින්ටන්ගේ මැතිවරණ පරාජය බැඳී තිබෙන්නේ, වාර්ෂික, ලිංගිකත්ව හා ලිංගික යොමුව මත සිය දේශපාලනය පදනම් කරන ඉහල මධ්‍යම පන්තියේ වරප්‍රසාදිත කොටස්, වෝලේ විදිය හා මිලිටරි-රහස් තොරතුරු යන්ත්‍රණයේ සංඛ්‍යාතයක් වන ඩිමොක්‍රටික් පක්ෂයේ ස්වභාවය සමග යි. පසුගිය වසර හතලිහ පුරා

තමන් සමාජ ප්‍රතිසංස්කරණ වෙනුවෙන් පෙනී සිටින්නේ යයි ඩිමොක්‍රටික් පක්ෂය කල ව්‍යාජ මවාපැමි සියල්ල දැන් ඉවත දමා ඇති අතර ඔබාමා යටතේ එය උග්‍ර අතට හැරුණි. ඊපබ්ලිකන් පක්ෂය හා ව්‍යවස්ථාපිත සමිති සමග හවුල් ව, වර්ගය හෝ ලිංගිකත්වය නො තකා කම්කරු පන්තියේ බොහෝ කොටස් දැරිඳුනාවට ඇද හෙලා ඇති සමාජ පිලිවෙත් ක්‍රියාවට දැමීම පිලිබද ව ඩිමොක්‍රටික් පක්ෂය වගකිව යුතු ය.

ඩිමොක්‍රටික් පක්ෂයේ ජන්ද කඩා වැටීම

වර්තමාන දේශපාලන සන්ධිස්ථානය, ඇමරිකානු හා ජාත්‍යන්තර කම්කරු පන්තියට සැබෑ අන්තරායන් මතු කරයි. ට්‍රීප් ආන්ඩුව, ඇමරිකානු ඉතිහාසයේ වඩාත් ම ප්‍රතිගාමී පරිපාලනය වනු ඇත. ඒ අතර ම, ට්‍රීප්ගේ පාලනය දැකගනු ඇත්තේ, පුපුරන සුලු සමාජ කලබල හිටිල යලි ඇලුත් වුණු කාල පරිච්ඡේදයකි. සමාජවාදී සමානතා පක්ෂය පෙනී සිටින්නේ කම්කරු පන්තියේ එක්සත්කම වෙනුවෙනි. සමාජවාදීන්ගේ කර්තව්‍ය වන්නේ වර්ගය, ජාතිකත්වය හෝ ලිංගිකත්වය මත පදනම් ව කම්කරු පන්තිය බෙදාලීමට දරන උත්සාහයන්ට වෙහෙස නො තකා විරුද්ධ වෙමින්, එලැබෙන අරගල සඳහා කම්කරු පන්තිය සුදානම් කිරීම යි. මෙම ඉදිරි දර්ශනය සමග එකඟ වන සියලු දෙනා සමාජවාදී සමානතා පක්ෂයට බැඳිය යුතු ය.

එරික් ලන්ඩන්